

EØS-KOMITEENS BESLUTNING

nr. 327/2023

av 8. desember 2023

om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt EØS-avtalen, særlig artikkel 98,

og ut fra følgende betraktninger:

- 1) Europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 100/2013 av 15. januar 2013 om endring av forordning (EF) nr. 1406/2002 om opprettelse av et europeisk sjøsikkerhetsbyrå⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg XIII bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XIII nr. 56o (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1406/2002) gjøres følgende endringer:

1. Nytt strekpunkt skal lyde:

”– **32013 R 0100:** Europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 100/2013 av 15. januar 2013 (EUT L 39 av 9.2.2013, s. 30).”

2. I tilpasning b) skal ordene ”og artikkel 2a” tilføyes etter ordene ”artikkel 2”.

3. Teksten i tilpasning c) skal lyde:

”I artikkel 3 gjøres følgende endringer:

i) i nr. 3 tilføyes følgende: ’Byrået skal bistå EFTAs overvåkingsorgan eller Den faste komité, etter behov, i utførelsen av deres oppgaver knyttet til anerkjente organisasjoner og opplæring og kvalifikasjoner for sjøfolk i tredjeland i samsvar med EØS-avtalen.’,

ii) i nr. 4 tilføyes følgende: ’Når besøket eller en inspeksjon er utført i en EFTA-stat på vegne av EFTAs overvåkingsorgan, skal byrået sende rapporten til EFTAs overvåkingsorgan og den berørte EFTA-staten.’,

⁽¹⁾ EUT L 39 av 9.2.2013, s. 30.

iii) i nr. 5 tilføyes følgende: 'EFTAs overvåkingsorgan skal også motta byråets analyse.'."

4. Teksten i tilpasning e) skal lyde:

"I artikkel 6 skal nytt nummer lyde:

'4. Som unntak fra artikkel 12 nr. 2 bokstav a) og artikkel 82 nr. 3 bokstav a) i Tilsettingsvilkår for andre tjenestemenn kan statsborgere i EFTA-stater som nyter fulle borgerrettigheter, tilsettes på kontrakt av byråets daglige leder.

Som unntak fra artikkel 12 nr. 2 bokstav e), artikkel 82 nr. 3 bokstav e) og artikkel 85 nr. 3 i Tilsettingsvilkår for andre tjenestemenn skal språkene omhandlet i EØS-avtalens artikkel 129 nr. 1 anses av Byrådet, med hensyn til sine ansatte, som et av Unionens språk nevnt i artikkel 55 nr. 1 i traktaten om Den europeiske union.'."

5. Teksten i tilpasning f) skal lyde:

"I artikkel 7 skal nytt nummer lyde:

'EFTA-statene skal tilstå byrådet og dets ansatte privilegier og immunitet tilsvarende de som er omhandlet i protokollen om Den europeiske unions privilegier og immunitet.'."

6. Teksten i tilpasning g) skal lyde:

"I artikkel 10 nr. 2 bokstav b) skal ordene 'EFTAs overvåkingsorgan,' tilføyes etter ordet 'Kommisjonen,'."

7. Teksten i tilpasning h) skal lyde:

"I artikkel 11 gjøres følgende endringer:

i) i nr. 1 tilføyes følgende:

'EFTAs overvåkingsorgan skal ha én representant i styret, uten stemmerett.',

ii) i nr. 2 tilføyes følgende:

'EFTAs overvåkingsorgan skal utnevne et styremedlem samt et varamedlem som skal representere medlemmet ved fravær.',

iii) nytt nummer skal lyde:

'5. EFTA-statene skal delta fullt ut i styret og skal der ha de samme rettighetene og pliktene som EUs medlemsstater, unntatt stemmerett.'."

8. I tilpasning i) skal tallet '7.' erstattes med tallet '12.'.
9. Tilpasning b) omnummereres til tilpasning c), og tilpasning c), d), e), f), g), h), i) og j) omnummereres til henholdsvis tilpasning f), g), h), i), j), k), l) og m).
10. Nye tilpasninger skal lyde:
 - ”b) I artikkel 1 nr. 1 får ordene ”samt innsats ved havforurensning fra olje- og gassanlegg” ikke anvendelse for EFTA-statene, i den utstrekning olje- og gassanleggene ikke faller inn under EØS-avtalens geografiske virkeområde.”
 - ”d) I artikkel 2 nr. 3 bokstav d) og artikkel 2 nr. 5 får ordene ”og havforurensning fra olje- og gassanlegg” ikke anvendelse for EFTA-statene, i den utstrekning olje- og gassanleggene ikke faller inn under EØS-avtalens geografiske virkeområde.”
 - ”e) Artikkel 2 nr. 4 bokstav g) og artikkel 2a nr. 2 bokstav e) får ikke anvendelse for EFTA-statene, i den utstrekning olje- og gassanleggene ikke faller inn under EØS-avtalens geografiske virkeområde.”
 - ”n) I artikkel 10 nr. 2 bokstav c) tilføyes ordene ’og EFTAs overvåkingsorgan,’ etter ordet ’Kommisjonen’.”
 - ”o) Denne forordningen får ikke anvendelse for Liechtenstein. Følgelig vil Liechtenstein ikke delta i Det europeiske sjøsikkerhetsbyrå eller bidra finansielt til driften av det.”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 100/2013 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 9. desember 2023, forutsatt at alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1 er inngitt(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel 8. desember 2023.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

For EØS-komiteen

Pascal Schafhauser

Formann

UOFFISIELL OVERSETTELSE

Felleserklæring fra avtalepartene

i forbindelse med EØS-komiteens beslutning nr. 327/2023 som innlemmer europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 100/2013 i EØS-avtalen

Partene erkjenner at innlemmingen av denne rettsakten ikke berører den direkte anvendelsen av protokoll 7 om Den europeiske unions privilegier og immunitet på statsborgere i EFTA-stater på territoriet til den enkelte medlemsstat i Den europeiske union i henhold til artikkel 11 i nevnte protokoll.

UOFFISIELL OVERSETTELSE